Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

KONTU, OGASUN ETA ONDARE LAN BATZORDEA

COMISION DE TRABAJO DE CUENTAS, HACIENDA Y PATRIMONIO

UDALBATZARRARENTZAKO EBAZPENA

DICTAMEN PARA PLENO MUNICIPAL

Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordeak, 2023ko uztailaren 19an egindako bilkuran, erabaki hau hartzea proposatu zion Udal Osoko Bilkurari:

La Comisión Municipal de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio en sesión celebrada el 19 de julio de 2023, acordó proponer al Pleno de la Corporación la adopción del siguiente acuerdo:

<u>Konpromiso-kredituen egoera onartzeko proposamena, Udalak hiriaren ekialdea berroneratzeko proiektuarekin lotutako enplegu-programari dagokionez dituen betebeharrak kreditu egoki eta nahikoaz hornitzeko.</u>

<u>2.-Propuesta de aprobación del estado de Créditos de Compromiso para dotar de crédito adecuado y suficiente las obligaciones del Ayuntamiento relativas al programa de empleo vinculado al proyecto de regeneración urbana de la zona este de la ciudad</u>

Funtsen Kontu-hartzaileak egindako txostenaren berri eman da. Txosten horretan, hauxe azaltzen du: Garapen Ekonomikoa, Enplegu eta Berrikuntza saileko teknikariak sinatutako proposamenean xedatutakoaren arabera, Udalak konpromisoa hartzen du, dagokion hitzarmenaren bidez, enplegu-proiektua behar bezala garatzeko behar diren

Se da cuenta del informe emitido por el Interventor de Fondos, en el que expone que según lo dispuesto en la propuesta suscrita por la Técnica del Departamento de Desarrollo Económico, Empleo e Innovación, el Ayuntamiento se compromete mediante la firma del convenio de referencia a asumir el coste de los materiales necesarios para el

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 14fde1e2b245736ae675b49ad2100b9279c89209
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202300002167
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	20/07/2023 11:13:30

materialen kostua eta horren kudeaketa eta koordinazio-gastuak bere gain hartzeko, azken horiek Debegesaren alde. Materialen kostuaren aurrekontua 72.945 eurokoa da (25.000 euro 2023ko aurrekontuan eta 47.945 euro 2024an konprometitzeke); Debegesaren aldeko 2024ko kudeaketa eta koordinazio gastuak, berriz, 13.000 eurokoak dira.

correcto desarrollo del proyecto de empleo y los gastos de gestión y coordinación del mismo, estos últimos en favor de Debegesa. El presupuesto del coste de los materiales asciende a 72.945 euros (25.000 euros dotados en el presupuesto de 2023 y 47.945 euros a comprometer en 2024); mientras los gastos de gestión y coordinación en favor de Debegesa para 2024 ascieden a 13.000 euros.

Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordeak proposamena bozkatu du eta emaitza hauxe izan da: aldeko botoak, 4 (Jon Iraola, Ana Telleria, Andoni Zabala eta Patxi Lejardi); eta abstentzioak, 4 (Gorka Errasti, Nerea Barruetabeña, Alberto de la Hoz y Elena Ibañez). Horren ondorioz, Udalbatzari honako erabaki hau hartzea proposatzen zaio:

La Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio procede a la votación de la propuesta con los siguientes resultados: 4 votos a favor de Jon Iraola, Ana Tellería, Andoni Zabala y Patxi Lejardi, y 4 abstenciones de: Gorka Errasti, Nerea Barruetabeña, Alberto de la Hoz y Elena Ibañez, En consecuencia se propone al Pleno Municipal adoptar el siguiente acuerdo

URTE ANITZEKO PLANA onartzea Udalaren betebeharrak finantzatzeko, hiriaren ekialdea berroneratzeko proiektuarekin lotutako enplegu-programarako Udalak hartzen dituen konpromisoen arabera.

Aprobar el PLAN PLURIANUAL para la financiación de las obligaciones municipales conforme a los compromisos que adquiere el ayuntamiento para el programa de empleo vinculado al proyecto de

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 14fde1e2b245736ae675b49ad2100b9279c89209
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202300002167
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	20/07/2023 11:13:30

regeneración urbana de la zona este de la ciudad.

PARTIDA	IZENA/ DENOMINACIÓN	URTE A/AÑO	DIRU ZUZKIDURA/ DOTACIÓN
5 1000.227.99.241.00	BESTE HAINBAT GASTU/ OTROS GASTOS DIVERSOS	2024	47.945,00
5 1000.470.01.241.00	DEBEGESARI TRANSFERENTZIA. ENPLEGU PROGRAMA/ TRANSFERENCIA DEBEGESA. PROGRAMA DE EMPLEO	2024	13.000,00

Koadro honen arabera, adostutako jarduketen finantzaketa bermatzeko —koadroan jasotakoak—, Udalbatzak konpromiso-kredituak onartu beharko ditu hurrengo ekitaldietan, aurreko koadroan aurreikusitako zenbatekoekin.

Según este cuadro, para garantizar la financiación de las actuaciones acordadas y recogidas en el mismo, la Corporación se obliga a aprobar créditos de compromiso en ejercicios futuros por las cantidades previstas en el cuadro anterior.

Eibar, 2023ko uztailaren 20an

Eibar, 20 de julio de 2023

KONTU, OGASUN ETA ONDARE LAN BATZORDEBURUA
EL PRESIDENTE DE LA COMISION TRABAJO DE CUENTAS, HACIENDA Y PATRIMONIO

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 14fde1e2b245736ae675b49ad2100b9279c89209
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202300002167
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	20/07/2023 11:13:30

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)